

# Qilive

## Wireless silent mouse

- FR Souris sans fil silencieuse
- ES Ratón inalámbrico silencioso
- PT Rato silencioso sem fios
- PL Cicha mysz bezprzewodowa
- HU Vezeték nélküli csendes egér
- RO Mouse silențios fără fir
- RU Беспроводная бесшумная мышь
- UA Бездротова безшумна миша



**EN** Electrical and electronic equipment is subject to selective collection. Do not dispose of waste electrical and electronic equipment with unsorted municipal waste, but proceed to their separate collection. / **FR** Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. / **ES** Los equipos eléctricos y electrónicos deben someterse a una recogida selectiva de residuos. No tirar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos junto con la basura común no separada, sino que se debe proceder a su recogida selectiva. / **PT** Os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva. Não elimine os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com os resíduos municipais não triados mas proceda à sua recolha selectiva. / **PL** Urządzenia elektryczne i elektroniczne są objęte systemem selektywnej zbiórki odpadów. Nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem ze zwykłymi śmieciami domowymi, ale odnieść je do punktów selektywnej zbiórki odpadów. / **HU** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szelektíven kell gyűjteni. Az elektromos és elektronikus hulladékot ne dobja a vegyesen kezelt háztartási hulladék közé, gondoskodjon szelektív gyűjtéséről. / **RO** Echipamentele electrice și electronice fac obiectul unei trieri selective specifice. Nu eliminați deșeurile echipamentelor electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale netriate, ci colectați-le selectiv. / **RU** Электрическое и электронное оборудование подлежит отдельной утилизации. Не утилизируйте вышедшее из строя электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами – относите его в места селективного сбора отходов. / **UA** Електричне та електронне обладнання підлягає окремій утилізації. Забороняється утилізувати непридатне електричне та електронне обладнання разом із несорттованими побутовими відходами – відносьте його до місць селективного збору відходів.

EN

### Quick Setup Guide

#### SYSTEM REQUIREMENTS

- Port USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

#### HARDWARE INSTALLATION

Plug the receiver into a USB port on your computer. Insert 1 AA battery respecting the polarity (+/-) and turn on the mouse.



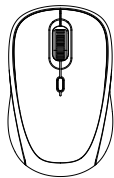
Installation is automatic.

#### PRODUCT INFORMATION

This optical mouse captures light to detect mouse movement. To ensure smooth and precise pointer movement, use the mouse on clean, flat, non-slippery, opaque, and light-colored surfaces.

#### Attention

Do not expose the device to splashes or splashes. Do not place any objects containing liquids on or near the device.



FR

### Guide d'Installation Rapide

#### CONFIGURATION SYSTÈME

- Port USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

#### INSTALLATION DU MATÉRIEL

Branchez le récepteur sur un port USB de votre ordinateur. Insérez 1 AA pile en respectant la polarité (+/-) et allumez la souris.



L'installation est automatique.

#### INFORMATIONS DU PRODUIT

Cette souris optique capte la lumière afin de détecter le mouvement de la souris. Afin de garantir la souplesse et la précision du mouvement du pointeur, utilisez la souris sur des surfaces propres, planes, non glissantes, opaques, et de couleur claire.

#### Attention

N'exposez pas l'appareil aux projections ni aux éclaboussures. Ne placez aucun objet contenant des liquides sur ou près de l'appareil.



ES

### Guía de Instalación Rápida

#### CONFIGURACIÓN SISTEMA

- Puerto USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

#### INSTALACIÓN DEL MATERIAL

Conecte el receptor sobre un puerto USB de su ordenador. Ponga 1 AA pila y encienda el ratón.



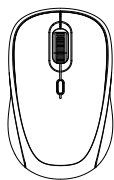
La instalación es automática.

#### INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Este ratón óptico capta la luz para detectar el movimiento del ratón. Para garantizar la ligereza y precisión del movimiento del puntero, utilice el ratón sobre superficies limpias, planas, antideslizantes, opacas y de color claro.

#### ¡Atención!

No exponga el aparato a derrames ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos encima o junto al aparato.



PT

### Guia de Instalação Rápida

#### CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

- Porta USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

#### INSTALAÇÃO DO MATERIAL

Liga o receptor sobre um porto USB do vosso computador. Insiram 1 AA pilha e acendem o rato.



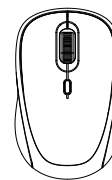
A instalação é automática.

#### INFORMAÇÕES DO PRODUTO

Este rato óptico capta a luz para detectar o movimento do rato. Para garantir a flexibilidade e a precisão do movimento do ponteiro, utilize o rato em superfícies limpas, planas, não deslizantes, opacas e de cor clara.

#### Aviso

Não exponha este artigo a pingos ou salpicos e certifique-se de que não coloca objectos com líquidos, como vasos, em cima dele.



PL

## Przewodnik Szybkiej Instalacji

### KONFIGURACJA SYSTEMU

- Port USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

### INSTALACJA URZĄDZENIA

Podłącz kabel myszy do portu USB komputera. Włożyć baterię AA i włączyć mysz bezprzewodowa.



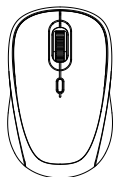
Instalacja jest automatyczna.

### INFORMACJE O PRODUKCIE

Ta mysz optyczna wychwytuje światło w celu wykrycia ruchu myszy. Aby zapewnić płynność i precyzję ruchu wskaźnika, należy używać myszy na czystych, płaskich, nieśliskich, nieprzejrzystych powierzchniach w jasnym kolorze.

### Ostrzeżenie

Głośniki należy chronić przed kapiącą wodą lub zachlapaniem. Nie ustawiać nad urządzeniem przedmiotów napełnionych płynami, np. wazonów.



HU

## Gyors telepítési útmutató

### A RENDSZER KONFIGURÁCIÓJA

- USB port
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

### AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógép USB portjába. Helyezze be az elemeket (1) AA és kapcsolja be az egeret.



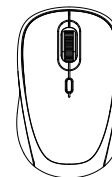
A telepítés automatikusan.

### TERMÉKINFORMÁCIÓK

Ez az optikai egér felfogja a fényt, ezáltal érzékeli az egér mozgását. A kurzor finom és pontos mozgásának garantálása érdekében használja az egeret tiszta, sík, nem csúszós, matt és világos színű felületen.

### Figyelmeztetés

A hangszórókat ne tegye ki csepegés vagy spriccelés hatásának, valamint ne tegyen rájuk folyadékokat tartalmazó tárgyakat, mint pl. vázák, stb.



RO

## Ghid de instalare rapidă

### CONFIGURAREA SISTEMULUI

- Port USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

### INSTALAREA DISPOZITIVULUI

Conectați receptor-ul la un port USB al calculatorului dumneavoastră. Introduceți 1 AA bateriile și porniți.



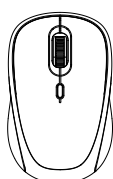
Procesul de instalare este automat.

### INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Acest mouse optic captează lumina pentru a detecta mișcarea mouse-ului. Pentru a garanta suplețea și precizia mișcării săgeții mouse-ului, utilizați-l pe suprafețe curate, plane, nealunecoase, opace și de culoare deschisă.

### Avertizare

Nu expuneți aparatul la picături și stropi. Nu așezați deasupra sau în apropierea aparatului niciun obiect care conține lichide.



RU

## Краткая инструкция по установке

### КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ

- USB-порт
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

### УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Подключите рецептор к USB-порту вашего компьютера. Вставьте батарейку AA и включите мышь.



Установка происходит автоматически.

### ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Эта оптическая мышь обнаруживает движение мыши по улавливаемому свету. Чтобы движение указателя мыши было плавным и точным, используйте мышь на чистых, ровных, нескользких непрозрачных поверхностях светлого цвета.

другой поверхности.

### Внимание

Храните устройство вдалеке от брызг и жидкостей.



UA

## Інструкція швидкого встановлення

### СИСТЕМА КОНФІГУРАЦІЇ

- Порт USB
- Windows 2000/XP/Vista/Linux/Win 7/MAC OS

### УСТАНОВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

Під'єднайте рецептор до порту USB комп'ютера. Вставте батарейку AA і увімкніть миша.



Установка відбувається автоматично.

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Ця оптична мишка захоплює світло, щоб виявити рух мишки. Задля забезпечення гнучкості та точності руху курсору, використовуйте мишку на чистих та рівних поверхнях, непрозорих та неслизьких і світлого кольору.

### Попередження

Не піддавати камеру дії крапель або бризок, а також не поміщати предмети, наповнені рідинами, наприклад, вази і т.п., на них.



Radio frequency: 2402 MHz – 2480 MHz

Max. transmitter power: 1.5 dBm

600190930  
M4OSG

**Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

Made in China

